

POSTISÄÄSTÖPANKKI

POSTISÄÄSTÖPANKIN HALLITUKSEN KERTOMUS
VUODELTA 1964

POSTSPARBANKEN

POSTSPARBANKSSTYRELSENS BERÄTTELSE
FÖR ÅR 1964

HELSINKI 1965

[POSTIPANKKI]

POSTISÄÄSTÖPANKKI

POSTISÄÄSTÖPANKIN HALLITUKSEN KERTOMUS
VUODELTA 1964

POSTSPARBANKEN

POSTSPARBANKSSTYRELSENS BERÄTTELSE
FÖR ÅR 1964

HELSINKI 1965

16901

Helsinki 1965. Valtioneuvoston kirjapaino

Sisälllys

	Sivu
Yleistä	5
Talletusliike	6
Postisiirtoliike	6
Luotonanto	7
Omaisuuustase	8
Tuotot	8
Kulut	8
Toimipaikat	8
Henkilökunta	9
Hallitus ja johtokunta	9
Ylijäämä	9
Tauluja	11
Taseet	20

Innehåll

	Sid.
Allmänt	5
Depositionsrörelsen	6
Postgirorörelsen	6
Kreditgivningen	7
Balansräkningen	8
Intäkter	8
Kostnader	8
Expeditioner	8
Personalen	9
Styrelse och direktion	9
Överskott	9
Tabeller	11
Bilanser	20

Yleistä

Uusien kansainvälisten noususuhdanteiden ansiosta vilkastui taloudellinen toiminta maassamme vuoden 1964 aikana jonkin verran. Yleisen hinta- ja kustannustason poikkeuksellisen voimakkaan nousun takia kehitys muodostui kuitenkin epäyhtenäiseksi. Kokonaistuotanto lisääntyi noin 5 % eli enemmän kuin kahtena edellisellä vuotena. Tuonti kasvoi vientinä voimakkaammin ja kauppatase muodostui entistä tuontivoittoisemmaksi. Työllisyystilanne ei parantunut edellisestä vuodesta ja varsinkin rakennusalalla esiintyi asuntorakennustuotannon supistuessa työttömyyttä. Valtion kassataloudessa jatkuivat vaikeudet, joskin avoimilta kassakriiseiltä voitiin välttyä noususuhdanteiden, verotulojen lisäyksen sekä ulkomaisten luottojen avulla.

Nimellisten tulojen voimakkaan kasvun johdosta rahalaitosten ottolainaus yleisöltä lisääntyi vuoden aikana noin 12.1 %. Varsinaiset talletukset kasvoivat 13.6 % lisäyksen kohdistuessa pääosaltaan indeksiehtoisiin talletustileihin. Maksutasesyistä joutui Suomen Pankki edelleen noudattamaan tiukkaa rahapolitiikkaa, joten rahamarkkinat pysyivät koko kertomusvuoden ajan kireinä.

Myös Postisaastöpankin ottolainaus yleisöltä kasvoi vuoden aikana tyydyttävästi. Pankin koko ottolainaus lisääntyi 110.8 milj. markalla eli 9.9 % ollen vuoden lopussa 1 227.3 milj. markkaa. Varsinaiset talletukset kasvoivat 10.1 % ja siirtotilalsaldot 9.7 %.

Lisääntyneen ottolainauksen ansiosta pankki saattoi kertomusvuonna edelleen laajentaa pitkäaikaista lainantoaan.

Pankin sijoitukset lainoihin yksityisille ja obligaatioihin kasvoivat vuoden aikana 76.4 milj. markalla ja olivat vuoden lopussa 829.3 milj. markkaa. Hyvän maksuvalmiutensa ansiosta Postisaastöpankki saattoi myöntää huomattavaa lyhytaikaista luottoa valtiolle sen kassavaikeuksien helpottamiseksi. Tämän luoton määrä vaihteli vuoden aikana suuresti ja oli vuoden lopussa 305.8 milj. markkaa.

Taloudellisen toiminnan vilkastuessa pankin maksuliike kasvoi ripeästi. Postisiirtoliikkeen tilitapahtumien yhteismäärä nousi edellisestä vuodesta 11.6 % eli 60.2 milj. kappaleeseen. Tilitapahtumien arvo lisääntyi 14.0 % eli 100 933.5 milj. markkaan.

Huhtikuun 24. päivänä 1964 eduskunta hyväksyi lain 100-prosenttisesti indeksiin sidottujen talletusten verovapaudesta. Vuonna 1963 solmitun korkosopimuksen mukaisesti rahalaitokset ottivat maaliskuun 1. päivänä käytäntöön ns. käyttötilin, johon ryhmään Postisaastöpankin jo aikaisemmin aloittama siirtotalletustili luettiin.

Allmänt

Tack vare förbättrade, internationella konjunkturer stimulerades den ekonomiska utvecklingen något i vårt land under år 1964. På grund av den exceptionellt kraftiga stegringen i pris- och kostnadsnivån var utvecklingen dock oenhetlig. Nationalprodukten steg med c. 5 procent eller alltså mera än under de två föregående åren. Importens värde steg kraftigare än exportens och handelsbalansen blev därigenom än mera passiv. Sysselsättningsläget visade ingen förbättring jämfört med året förut och arbetslöshet förekom, isynnerhet inom byggnadsbranschen och detta som en följd av den minskade bostadsproduktionen. Statens penningläge var fortfarande ansträngt, men med hjälp av konjunkturuppsving, skatteförhöjningar och utländska lån kunde öppna kassakriser dock undvikas.

Beroende på den kraftiga, nominella inkomststegringen ökades penninginstitutens inlåning från allmänheten under året med c. 12.1 procent. De egentliga depositionerna ökades med 13.6 procent och denna ökning hänför sig huvudsakligen till de indexbundna depositionskontona. Med tanke på betalningsbalansen nödgades Finlands Bank alltjämt föra en restriktiv penningpolitik och penningmarknaden var därför stram under hela år 1964.

Även Postsparbankens inlåning utvecklades på ett tillfredsställande sätt under året. Inlåningen ökades totalt med 110.8 miljoner mark eller 9.9 procent och uppgick vid årets slut till 1 227.3 miljoner mark. De egentliga depositionerna ökades med 10.1 procent och saldon på girokapitalkontona med 9.7 procent.

Tack vare den stigande inlåningen kunde banken också senaste år öka sin långfristiga kreditgivning.

Bankens placeringar i lån till privata låntagare och i obligationer steg med 76.4 miljoner mark och uppgick vid årets slut till inalles 829.3 miljoner mark. Då bankens likviditet var god, kunde banken bevilja staten rätt stora kortfristiga lån för underlättandet av det strama kassaläget. Lånebeloppet varierade under årets lopp och var vid årets slut 305.8 miljoner mark.

Samtidigt som den ekonomiska aktiviteten tilltog, expanderade också bankens betalningstrafik kraftigt. Postgirot förmedlade under året 60.2 miljoner betalningsuppdrag och ökningen från föregående år var 11.6 procent. Värde mässigt uppgick omsättningarna till 100 933.5 miljoner mark eller 14.0 procent mera än året förut.

Den 24 april 1964 antog riksdagen en lag om skattefrihet för depositioner, som är till 100 procent indexbundna. Enligt det ränteaftal som ingicks år 1963 tog penninginstitutet den 1 mars 1964 i bruk en s.k. bruksräkning och Postsparbankens redan tidigare införda girokapitalkonton hänfördes då till denna kontogrupp.

Talletusliike

Nimellistulojen kohoamisen ja 100-prosenttisesti indeksiin sidotuille talletustileille myönnetyn verovapauden ansiosta talletuskehitys Postisäästöpankissa muodostui paremmaksi kuin edellisenä vuonna. Talletuspääomiin liitetyt korot mukaan luettuina yleisön talletukset kasvoivat vuoden 1964 aikana 65.4 milj. markalla eli 10.1 % edellisen vuoden lisäyksen ollessa 6.9 %. Vuoden päättyessä oli talletusten kokonaismäärä 713.8 milj. markkaa. Kehitys eri tileillä oli epäyhtenäistä.

Säästötileillä talletukset lisääntyivät vuoden aikana yhteensä 41.9 miljoonalla markalla eli 593.8 miljoonaan. Tilien lukumäärä oli vuoden päättyessä 1 597 796 kappaletta, ja niiden kasvu oli siten vuoden aikana 60 410 kappaletta. Tilitapahtumia oli näillä tileillä koko vuonna yhteensä 5 011 883 kappaletta.

Talletustileillä oli varoja vuoden päättyessä 119.2 miljoonaa markkaa, joten lisäys edellisestä vuodesta oli 23.4 miljoonaa markkaa. Tilien lukumäärä oli vuoden lopussa 85 033 eli 13 599 suurempi kuin vuotta aikaisemmin. Tilitapahtumia oli näillä tileillä vuoden aikana 3 419 001 kappaletta.

Huoltotileillä oli vuoden päättyessä talletuksia 0.9 miljoonaa markkaa.

Talletuskanta jakaantui eri tilien kesken siten, että tavallisilla säästötileillä oli varoja 528.9 miljoonaa markkaa, tavallisilla talletus- ja siirtotalletustileillä 113.2 miljoonaa, korkeakorkoisilla tileillä 27.1 miljoonaa, indeksiin 50-prosenttisesti sidotuilla ns. B-tileillä 10.7 miljoonaa sekä 100-prosenttisesti indeksiin sidotuilla A-tileillä 33.0 miljoonaa markkaa.

Vuonna 1963 solmitun korkosopimuksen mukaisesti talletustileillä ja säästötileillä oleville varoille maksettiin korkoa 4 1/2 % ja korkeakorkoisilla tileillä oleville varoille 6 %. Sen sijaan B-indeksitilien koron rahalaitosten neuvottelukunta päätti helmikuun 21. päivänä 1964 korottaa huhtikuun 1. päivästä lukien 3 1/2 %:sta 4 %:iin. Huhtikuun 20. päivänä 1964 päätettiin edelleen muuttaa korkosopimusta siten, että verottoman A-indeksitilin korko tuli olemaan 2 1/2 %. Siirtotalletustileillä hyvitetään maaliskuun 1. päivästä 1964 lukien rahalaitosten korkosopimuksen mukaisesti korkoa 4 1/2 % lasketuna kuukauden alimmalle saldolle.

Postisiirtoliike

Taloudellisen toimeliaisuuden vilkastumisen ansiosta postisiirtoliike laajeni edelleen voimakkaasti. Tilien lukumäärä kasvoi 3 844 kappaleella ja oli vuoden päättyessä 110 554 kappaletta. Valtion tilejä oli 9 082 kappaletta eli 8.2 % kaikista tileistä.

Myös siirtotileillä olevat varat lisääntyivät vuoden aikana. Vuoden päättyessä oli näillä tileillä varoja yhteensä 513.5 miljoonaa markkaa eli 45.4 miljoonaa markkaa enemmän kuin vastaavasti vuotta aikaisemmin. Lisäys lankesi kokonaisuudessaan yksityisille siirtotileille, joilla oli vuoden päättyessä varoja 374.7 miljoonaa markkaa. Sen sijaan valtion siirtotilivarat vähenivät ja olivat vuoden lopussa 138.7 milj. markkaa eli 27.0 % kaikista siirtotilivaroista.

Erilaisia siirtotilitapahtumia kirjattiin tileille vuoden aikana 60 185 410 eli 6 278 579 kappaletta enemmän

Depositionsrörelsen

Den nominella inkomstökningen och skattefriheten för 100-procentigt indexbundna depositioner inverkade positivt på inlåningen i Postsparbanken och positionsökningen var sålunda större än året förut. Allmänhetens depositioner, inklusive räntor, ökades år 1964 med 65.4 miljoner mark eller 10.1 procent. År 1963 var motsvarande ökning 6.9 procent. Totalt uppgick behållningen vid årets slut till 713.8 miljoner mark. Inlåningen fördelade sig rätt oenhetligt på de skilda kontogrupperna.

På sparkontona ökades behållningen med 41.9 miljoner mark och var vid årets slut 593.8 miljoner mark. Antalet sparkonton var vid utgången av året 1 597 796 eller 60 410 flera än året förut. På dessa konton gjordes under året 5 011 883 omsättningar.

På kapitalkontona inestod vid årets slut 119.2 miljoner mark och ökningen från föregående år var 23.4 miljoner mark. Antalet kapitalkonton var vid årets utgång 85 033 eller 13 599 flera än ett år tidigare. Antalet omsättningar under året var 3 419 001.

På intressekontona inestod vid årets slut 0.9 miljoner mark.

Depositionsstocken fördelade sig på de skilda kontona så, att det på vanliga sparkonton inestod 528.9 miljoner mark, på kapital- och girokapitalkonton 113.2 miljoner, på högräntekonton 27.1 miljoner, på 50-procentigt indexbundna, s.k. B-indexkonton 10.7 miljoner och på 100-procentigt indexbundna eller s.k. A-indexkonton 33.0 miljoner mark.

Enligt ränteavtalet av år 1963 var räntan på kapitalkonton och sparkonton 4 1/2 % och på högräntekonton 6 %. Däremot beslöt Penninganstaltens delegation den 21 februari 1964 att höja räntan på B-indexkontona från 3 1/2 % till 4 % räknat från den 1 april. Den 24 april 1964 ändrades ränteavtalet åter så, att räntan på de skattefria A-indexkontona sänktes till 2 1/2 %. Enligt ränteavtalet var räntan på girokapitalkontona fr.o.m. den 1 mars 4 1/2 % beräknat på det lägsta saldot under varje månad.

Postgirorörelsen

Postgirots snabba expansion fortsatte senaste år och detta tack vare den ökade ekonomiska aktiviteten. Antalet nya konton under året var 3 844 och kontonas totalantal var vid årets slut 110 554. Statens konton uppgick till 9 082 eller 8.2 procent av samtliga postgirokonton.

Också behållningen på postgirokontona ökades år 1964. Vid årets slut var saldot på dessa konton 513.5 miljoner mark och ökningen från föregående år var 45.4 miljoner mark. Denna ökning kommer i sin helhet på de privata kontonas del och behållningen på dessa konton var vid årets slut 374.7 miljoner mark. Däremot minskade saldot på statens konton och det uppgick vid årets utgång till 138.7 miljoner mark eller 27.0 procent av totalbeloppet.

Antalet omsättningar på postgirokontona var 60 185 410 eller 6 278 579 flera än året förut. Ökningen

kuin vuotta aikaisemmin. Lisäys oli 11.6 % verrattuna 6.7 %:iin edellisellä vuonna. Tilitapahtumien arvo kasvoi 14.0 % nousten 100 933.5 milj. markkaan. Edellisellä vuonna lisäys oli 13.4 %.

Tilisiirtojen suhteellinen osuus kaikista tilitapahtumista kasvoi edelleen myös vuoden 1964 aikana.

Pankin hoitaman kansainvälisen postisiirtoliikkeen käyttö on lisääntynyt jatkuvasti. Pankilla on ollut suora yhteys Belgian, Hollannin, Italian, Itävallan, Japanin, Länsi-Saksan, Norjan, Ranskan, Ruotsin, Sveitsin ja Tanskan postisiirtoon. Tämän ohella on pankki hoitanut maksujen välityksiä myös sellaisiin maihin, joissa ei ole olemassa postisiirtojärjestelmää. Kyproksella toimivan Suomen YK-pataljoonan maksuliike on hoidettu postisiirron välityksellä.

Luotonanto

Antolainausta jatkettiin kertomusvuoden aikana pääasiallisesti entiseen tapaan. Kun syksyllä odotettiin rakennustuotannon suuresti supistuvan, pankki lisäsi lainanantoa rakennustarkoituksiin. Asuntorakennustuotannon lisäksi rahoitettiin tällöin niitä julkisia rakennustöitä, joihin kunnat työllisyystilanteen heikentyessä olivat ryhtyneet. Varsinainen luotonanto, lainat ja obligaatiot, lisääntyi vuoden aikana 76.4 miljoonalla markalla ja oli vuoden päättyessä 829.3 miljoonaa oltuun vuoden 1963 päättyessä 752.9 miljoonaa.

Obligaatiolainat, 227.6 miljoonaa markkaa, jakaantuivat seuraavasti: valtion obligaatiot 221.6 miljoonaa ja yksityiset obligaatiot 6.0 miljoonaa.

Lainat muille kuin valtiolle olivat 601.7 miljoonaa markkaa. Lisäys edelliseen vuoteen verrattuna oli 66.6 miljoonaa, eli 12.5 %.

Luotonanto muille kuin valtiolle varsinaisina lainoina ja obligaatiolainoina oli vuoden päättyessä 607.7 miljoonaa markkaa.

Luotonannon jakautuminen ilmenee alla olevasta asetelmasta. Siinä esiintyvät tuotantolaitoksille annetut lainat ovat pitkäaikaisia ja niillä on rahoitettu tuotantolaitosten rakennustöitä ja konehankintoja. Nimenomaan vajaatyöllisyysalueilta tullessiin tätä tarkoitaviin samoin kuin maatalouden tuotantolaitosten lainanotuksiin on tällöin pyritty suhtautumaan myönteisesti. Samoin on etusija annettu pienyritysten piiristä tulleille lainahakemuksille.

Asunto- ja muu rakennustoiminta kaupungeissa ja kauppaloissa —	milj. mk	%
Bostadsproduktion i städer och köpingar	234.9	38.7
Teollisuus, kauppa ja liikenne — Industri, handel och samfärdsel	123.3	20.3
Voimatalous — Kraft- och elverk	113.2	18.6
Maaseudun rakennustoiminta — Byggnadsverksamhet på landsbygden	32.0	5.3
Kaupungit ja kauppalat — Städer och köpingar	24.4	4.0
Maataloutta palvelevat lainat — Lån för lantbruket	23.8	3.9
Maalaiskunnat — Landskommuner	18.4	3.0
Maaseudun sähköistys — Landsbygdens elektrifiering	7.2	1.2
Tallettajalainat — Deponentlån	30.4	5.0

Asuntorakennustoimintaa tukemalla on edelleen pyritty auttamaan pankin omia säästäjiä asuntokysymystensä ratkaisussa. Tässä tarkoituksessa on jatkettu asuntosäästämistä ja siihen liittyvää lainanantoa. Suosi-

från föregående år var 11.6 procent mot 6.7 procent år 1963. Värdevässigt steg omsättningen med 14.0 procent och uppgick till inalles 100 933.5 miljoner mark. Föregående år var ökningen 13.4 procent.

Gireringarnas antal i relation till övriga omsättningar växte ytterligare under året.

Postgirots utlandsrörelse expanderade betydligt år 1964. Banken hade direkt postgiroförbindelse med Belgien, Danmark, Frankrike, Italien, Japan, Nederländerna, Norge, Schweiz, Sverige, Västtyskland och Österrike. Dessutom förmedlade banken betalningar också till länder som inte har postgiro. Betalningsrörelsen för Finlands FN-bataljon på Cypern sköttes även den via postgirot.

Kreditgivning

Kreditvolymen fördelades i stort sett enligt samma principer som under tidigare år. Emedan man på hösten befarade, att byggnadsverksamheten skulle avta kraftigt, ökade banken sin kreditgivning för byggnadsändamål. Utöver de lån som beviljades bostadsproduktionen finansierade banken även sådana offentliga byggnadsarbeten som kommunerna påbörjat när sysselsättningsläget försämrades. Den egentliga kreditgivningen, lånen och obligationerna, steg under året med 76.4 miljoner mark och uppgick vid årets slut till 829.3 miljoner mark mot 752.9 miljoner mark föregående år.

Obligationslånen, 227.6 miljoner mark, fördelades så, att statens obligationer uppgick till 221.6 miljoner mark och de enskilda obligationerna till 6.0 miljoner mark.

Lånen till andra än staten uppgick till 601.7 miljoner mark och jämfört med föregående år var ökningen 66.6 miljoner eller 12.5 procent.

Kreditgivningen, i form av lån och obligationer, till andra än staten belöpte sig vid årets utgång till 607.7 miljoner mark.

Fördelningen av kreditvolymen framgår av nedanstående tabell. Lånen till produktionsinrättningarna är långfristiga och har använts för finansiering av kredittagarnas byggnadsarbeten och maskinanskaffningar. Härvid har banken i mån av möjlighet förhållit sig positivt isynnerhet till låneansökningar, som ingått från orter med undersysselsättning eller från lantbrukets produktionsinrättningar. Likaså har företrädare givits låneansökningar, som gällt småföretag.

Genom att stödja bostadsproduktionen har banken vinnlagt sig om, att bistå sina deponenter vid lösningen av bostadsfrågan. Banken har därför fortsatt med bostadssparverksamheten och långivningen i samband

malla aluerakentamista on pankki pyrkinyt vaikuttamaan korkeiksi kohonneiden rakennus- ja asumiskustannusten alentamiseen.

Jaoittelussa tallettajalainoiksi merkitty ryhmä on pankin tallettajille pääasiallisesti asunnon hankkimiseksi, mutta myös opintojen rahoittamiseksi ja muihin asianomaisen kannalta tärkeiksi katsottuihin tarkoituksiin myönnettyjä pienlainoja.

Omaisuuustase

Pankin omaisuustase päättyi 1 312.5 miljoonaan markkaan vastaavan summan oltua edellisen vuoden lopussa 1 200.0 miljoonaa.

Tuotot

Korkotulot, jotka muodostavat pääosan Postisäästöpankin tuotoista, olivat kertomusvuonna 76.1 miljoonaa markkaa. Kaikkiaan nousivat pankin tuotot 85.6 miljoonaan. Vuonna 1963 ne olivat 68.2 miljoonaa.

Kulut

Kuluista muodostavat korot suurimman yksityisen erän. Ne olivat 34.5 miljoonaa markkaa. Palkka- ja eläkemenot kohosivat 17.4 miljoonaan. Huhtikuun 23. päivänä 1964 solmivat Postisäästöpankki sekä Posti- ja lennätinhallitus valtion vuoden 1964 tulo- ja menoarviossa edellytetyn sopimuksen posti- ja kuljetusmaksuista. Tämän mukaisesti Postisäästöpankki on kertomusvuoden alusta lähtien maksanut omista varoistaan postimaksut lähtevistä ja asiakkaiden sille siirtokuorissa lähettämistä postilähetyksistä. Korvaukset postilaitokselle ja sen henkilökunnalle nousivat tämän johdosta 16.4 miljoonaan. Yhteensä kulut olivat 78.8 miljoonaa, niiden oltua edellisenä vuonna 63.2 miljoonaa.

Toimipaikat

Postisäästöpankin tehtäviä hoitava toimipaikkaverkosto laajeni edelleen vuoden aikana. Vuoden päättyessä oli näiden eri puolilla maata sijainneiden palvelupisteiden luku 2 519. Näistä oli 12 pankin omia kontto-reita, nimittäin Helsingissä olevat Unioninkadun pääkonttori ja Hakaniemen, Kaivokadun ja Kampin konttorit sekä Oulun, Kuopion, Turun, Rovaniemen, Lahden, Tampereen ja Vaasan konttorit. Suur-Helsingin asiakaspalvelun tehostamiseksi Postisäästöpankki hankki kertomusvuoden aikana pankkiauton.

Postisäästöpankin tehtäviä hoitaneita postitoimipaikkoja oli vuoden päättyessä 2 494. Tämän lisäksi hoidettiin pankin tehtäviä myös 13 Suomen Pankin konttorissa.

Pankin Rovaniemen konttori muutti marraskuun 23. päivänä Rovakatu 23:een valmistuneessa liiketalossa sijaitsevaan omaan huoneistoon.

Pääkonttorin tilanahtauden johdosta on pankin tarkastusosasto, lomakevarasto, lomakepaino ja osa arkistoa siirretty Pursimiehenkatu 4:ssä valmistuneeseen toimitaloon.

med den. Genom att gynna områdesbebyggelsen har banken försökt medverka till en sänkning av de höga byggnads- och boendekostnaderna.

Gruppen »deponentlån» omfattar smälån, som beviljats bankens deponenter huvudsakligen för bostadsanskaffning men även för bekostandet av studier eller för andra ändamål, som ur låntagarens synpunkt ansetts vara viktiga.

Balansräkningen

Balansräkningens slutsumma är 1 312.5 miljoner mark mot 1 200.0 miljoner mark vid utgången av föregående år.

Intäkter

Ränteintäkterna, som utgör den största inkomstposten för Postsparbanken, uppgick för redovisningsåret till 76.1 miljoner mark. Inalles steg bankens intäkter till 85.6 miljoner mark mot 68.2 miljoner mark år 1963.

Kostnader

Inlåningsräntorna utgör den största enskilda utgiftsposten. De uppgick senaste år till 34.5 miljoner mark. I löner och pensioner utbetalades 17.4 miljoner mark. Den 23 april 1964 träffade Postsparbanken och Post- och telegrafstyrelsen ett avtal om post- och transportavgifter i enlighet med statsförslaget för år 1964. Enligt detta avtal har Postsparbanken från redovisningsårets början ur egna medel betalat porto för avgående försändelser och för de försändelser som kunderna insänder i s.k. girokuvert. Ersättningarna till postverket och dess personal steg därför under året till 16.4 miljoner mark. Samtliga kostnader utgjorde 78.8 miljoner mark mot 63.2 miljoner mark föregående år.

Expeditioner

Antalet expeditioner, som sköter postsparbanksuppdrag, ökade ytterligare under året och uppgick vid årets slut till 2 519. Av dessa var 12 bankens egna kontor, dvs. huvudkontoret i Helsingfors vid Unionsgatan och kontoren vid Broholmogatan, Brunnsogatan och Fredriksogatan, samt kontoren i Uleåborg, Kuopio, Åbo, Rovaniemi, Lahtis, Tammerfors och Vasa. För att ytterligare effektivisera kundtjänsten anskaffade banken under året en bankbil.

Antalet postanstalter, som sköter postsparbanksärenden, var vid årets slut 2 494. Dessutom betjänar 13 av Finlands Banks kontor allmänheten i postsparbanksuppdrag.

Bankens kontor i Rovaniemi flyttade den 23 november in i en egen lokal i ett nytt affärshus vid Rovakatu 23.

På grund av utrymmesbristen i huvudkontoret överflyttades kontrollavdelningen, blankettförrådet, blånketryckeriet och en del av arkivet till bankens nya hus vid Båtsmansgatan 4.

Kertomusvuoden aikana aloitettiin valtion ja Postisäästöpankin välisen sopimuksen mukaisesti liike- ja toimistotalon rakennustyöt ns. City-korttelissa Helsingissä, Kaivokadun ja Keskuskadun kulmauksessa.

Henkilökunta

Vaikka pankin toiminnan koneellistamista onkin jatkettu edelleen, on pankin tehtävien kasvun ja tehtäväpiiriin laajentumisen vuoksi myös henkilökuntaa jouduttu lisäämään. Lisäys oli kertomusvuoden aikana 146 henkeä eli 8 %. Vuoden päättyessä oli henkilökunnan määrä siten kaikkiaan 1 980 henkeä, joista naisia 1 702 ja miehiä 278 henkeä. Kertomusvuoden aikana jatkettiin siirtoliikkeen kirjanpidon koneellistamista. Tililleanokorteissa otettiin käytäntöön magnetisoiva painoväri eli ns. magneettimuste, mikä tekee mahdolliseksi korttien osittaisen automaattisen käsittelyn tietokoneen avulla.

Hallitus ja johtokunta

Postisäästöpankin hallitukseen kuuluivat kertomusvuonna puheenjohtajana Suomen Pankin johtokunnan puheenjohtaja Klaus Waris, varapuheenjohtajana hallitusneuvos Esko Rekola sekä jäseninä pääjohtaja Oiva Saloila, valtiovarainministeri Esa Kaitila, varapuhemies Paavo Aitio, ulkoasiainministeri Ahti Karjalainen, toimitusjohtaja, lakitieteen lisensiaatti Osmo P. Karttunen, kansanedustaja Rafael Paasio ja puheenjohtaja Vihtori Rantanen.

Pankin pääjohtajana ja johtokunnan puheenjohtajana on varatuomari, lakitieteen lisensiaatti Teuvo Aura, pääjohtajan varamiehenä kauppatieteiden maisteri Tyko Vanhala sekä johtokunnan muina jäseninä johtajat varatuomari, lakitieteen lisensiaatti Aarne Makkonen, ekonomi Toivo Ylipaavalniemi ja ekonomi Reijo Pukonen.

Ylijäämä

Tulostase osoittaa, että vuoden 1964 ylijäämä on 6 805 520,51 markkaa. Postisäästöpankkilain 31 §:n mukaan esitetään, että puolet voitosta 3 402 760,26 markkaa käytetään siten, että varsinaiseen vararahastoon siirretään 3 000 000 markkaa ja eläkerahastoon 402 760,26 markkaa. Voiton toinen puoli ehdotetaan käytettäväksi siten, että säästäväisyyden edistämiseen osoitetaan 250 000 markkaa ja valtiolle tuloutetaan 3 152 760,25 markkaa.

Vararahasto tulee tämän jälkeen olemaan 29 300 000 markkaa ja eläkerahasto 5 055 366,90 markkaa.

Helsingissä helmikuun 5 päivänä 1965

KLAUS WARIS

ESKO REKOLA

ESA KAITILA

AHTI KARJALAINEN

RAFAEL PAASIO

Under redovisningsåret påbörjades, enligt ett avtal mellan staten och Postsparbanken, byggnadsarbetena på ett affärshus i det s.k. Citykvarteret i Helsingfors.

Personalen

Trots den fortsatta mekaniseringen av bankarbetet var man, på grund av det ökade antalet arbetsuppgifter och utvidgningen av verksamhetsfältet, tvungen att utöka personalen också senaste år. Antalet anställda steg med 146 personer eller 8 procent. Vid utgången av året uppgick antalet anställda till 1 980. Antalet kvinnliga anställda var 1 702 och antalet manliga anställda 278. Mekaniseringen av postgirots bokföring fortsattes under redovisningsåret. Vissa uppgifter tryckes numera på inbetalningskortet med s.k. magnetskrift och därigenom kan korten behandlas också i datamaskiner.

Styrelse och direktion

Till Postsparbankens styrelse hörde under redovisningsåret såsom ordförande Finlands Banks direktionsordförande Klaus Waris, såsom viceordförande regeringsrådet Esko Rekola och såsom medlemmar generaldirektör Oiva Saloila, finansminister Esa Kaitila, vice-talman Paavo Aitio, utrikesminister Ahti Karjalainen, verkställande direktören, juris licentiat Osmo P. Karttunen, riksdagsman Rafael Paasio och ordföranden Vihtori Rantanen.

Bankens generaldirektör och direktionsordförande är vicehäradsrättsöverstyrelsen, juris licentiat Teuvo Aura. Supplement för generaldirektören är ekonomiexamensmagister Tyko Vanhala och övriga medlemmar i direktionen är vicehäradsrättsöverstyrelsen, juris licentiat Aarne Makkonen, diplomekonom Toivo Ylipaavalniemi och diplomekonom Reijo Pukonen.

Överskott

Resultaträkningen utvisar, att överskottet för år 1964 är 6 805 520,51 mark. Enligt § 31 i lagen om postsparbanken föreslås, att hälften av vinsten eller 3 402 760,26 mark användes så, att 3 000 000 mark överföres till den egentliga reservfonden och 402 760,26 mark till pensionsfonden. Vidare föreslås, att av den andra hälften av vinsten 250 000 mark disponeras för sparverksamhetens främjande och 3 152 760,25 mark redovisas till statskassan.

Reservfonden kommer efter detta att uppgå till 29 300 000 mark och pensionsfonden till 5 055 366,90 mark.

Helsingfors den 5 februari 1965

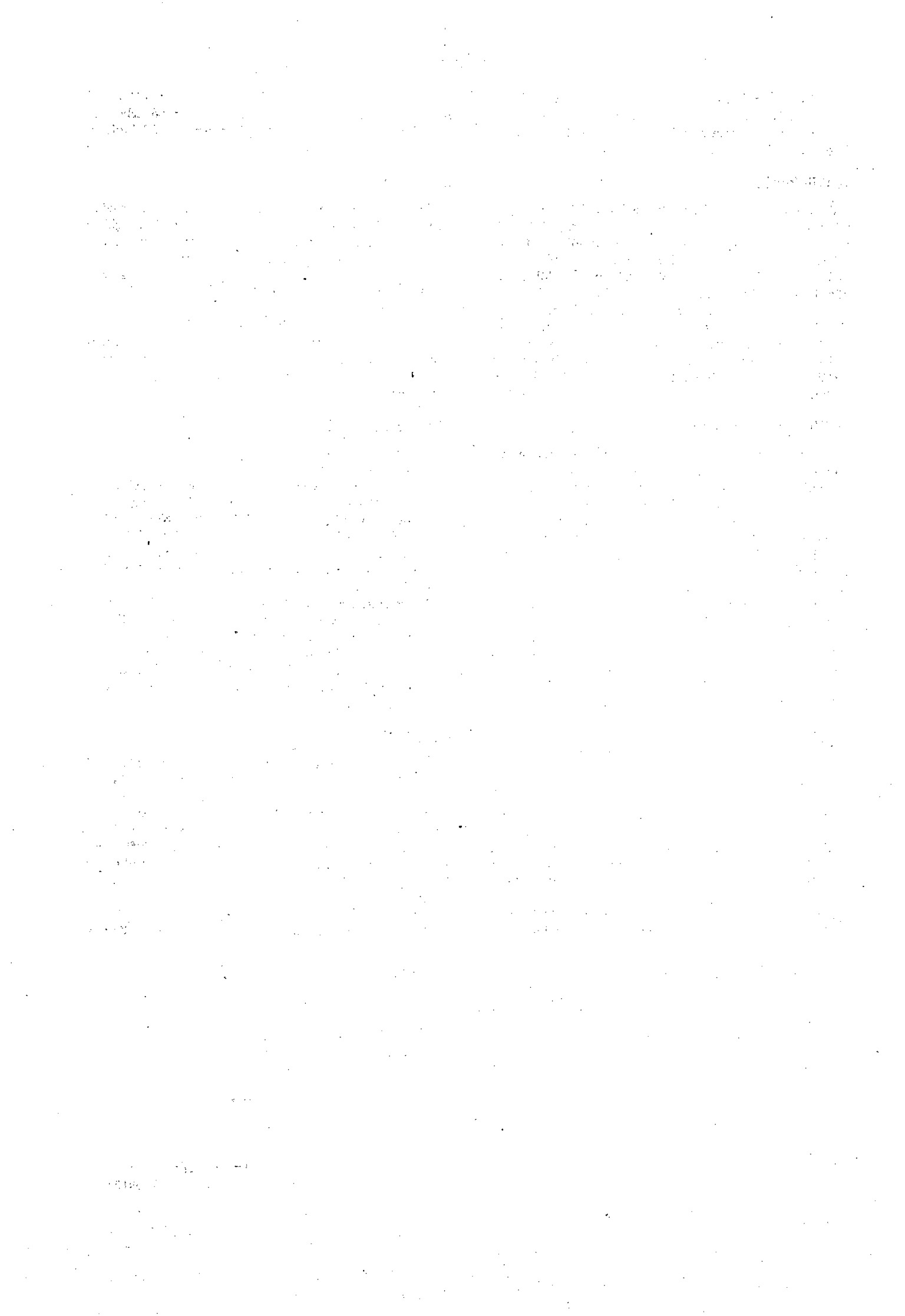
OIVA SALOILA

PAAVO AITIO

OSMO P. KARTTUNEN

VIHTORI RANTANEN

TEUVO AURA
Pääjohtaja — Generaldirektör



**TAULUJA
TABELLER**

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1. Säästötilien ja tilitapahtumien kehitys vuodesta 1887
Sparkontonas och omsättningarnas antal sedan år 1887

Vuosi År	Tilien luku Antal konton	Tilitapahtumien lukumäärä — Antal omsättningar			
		Panoja Insättningar	Ottoja Uttag	Yhteensä Inalles	Tiliä kohden Per konto
1887	8 718	21 859	1 147	23 006	2.64
1897	24 933	24 921	6 248	31 169	1.25
1907	60 007	66 291	25 584	91 875	1.53
1939	194 597	147 194	206 766	353 960	1.82
1945	881 485	908 674	1 060 731	1 969 405	2.23
1950	1 126 736	862 117	1 126 391	1 988 508	1.76
1955	1 352 623	1 295 164	1 411 706	2 706 870	2.00
1956	1 409 630	1 443 511	1 650 139	3 094 650	2.20
1957	1 475 655	1 467 417	1 789 672	3 257 089	2.21
1958	1 323 298	1 536 902	1 946 688	3 483 590	2.63
1959	1 352 661	1 597 378	1 839 414	3 436 792	2.54
1960	1 399 646	1 675 314	1 914 438	3 589 752	2.56
1961	1 452 246	1 958 051	2 181 266	4 139 317	2.85
1962	1 506 144	2 122 207	2 464 509	4 586 716	3.05
1963	1 537 386	2 116 952	2 531 442	4 648 394	3.02
1964	1 597 796	2 320 125	2 691 758	5 011 883	3.14

2. Säästötilisaatavien kehitys vuodesta 1887
Tillgodohavandena på sparkontona från och med år 1887

Vuosi År	Tilinomistajain saatavat — Konto- innehavarnas tillgodohavanden	Keskimäärin — I medeltal		
		saatava tiliä kohden behållning per konto	pano insättning	otto uttag
		1 000 mk	mk	mk
1887	3.38	0,38	0,20	0,88
1897	20.01	0,80	0,46	0,96
1907	73.09	1,21	0,56	1,15
1939	4 533.68	23,29	9,41	9,90
1945	50 373.85	57,14	51,41	24,32
1950	123 584.77	109,68	104,54	72,72
1955	308 361.97	227,97	149,49	116,17
1956	326 514.98	231,63	159,92	128,82
1957	333 045.91	225,69	180,18	144,09
1958	368 501.20	278,47	169,23	115,39
1959	401 526.26	296,84	180,64	138,92
1960	442 655.50	316,26	183,36	138,98
1961	502 072.79	345,72	189,31	142,69
1962	528 505.53	350,90	192,87	155,36
1963	551 862.51	358,96	204,14	161,49
1964	593 772.59	371,62	221,52	175,37

3. Uudet säästöönpanijat vuosina 1935—64

Nya insättare åren 1935—64

Vuosi År	Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Lapsia Barn		Yhteensä Inalles	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
1935	6 945	42.7	6 146	37.8	3 185	19.5	16 276	100
1936	7 794	48.6	5 252	32.8	2 980	18.6	16 026	100
1937	9 111	22.2	7 754	18.9	24 176	58.9	41 041	100
1938	8 721	42.6	7 680	37.6	4 058	19.8	20 459	100
1939	6 581	42.8	6 316	41.1	2 482	16.1	15 379	100
1940	19 541	45.0	15 710	36.2	8 168	18.8	43 419	100
1941	18 265	40.7	16 672	37.1	9 945	22.2	44 882	100
1942	18 009	30.9	21 512	36.9	18 741	32.2	58 262	100
1943	23 859	26.7	31 584	35.3	34 075	38.0	89 518	100
1944	225 876	81.2	32 920	11.8	19 285	7.0	278 081	100
1945	285 944	80.0	49 834	14.0	21 315	6.0	357 093	100
1946	138 735	71.0	35 548	18.2	21 204	10.8	195 487	100
1947	44 260	50.3	30 332	34.5	13 399	15.2	87 991	100
1948	27 923	34.6	27 847	34.5	25 009	30.9	80 779	100
1949	33 450	35.2	33 395	35.1	28 299	29.7	95 144	100
1950	32 874	37.1	35 069	39.6	20 583	23.3	88 526	100
1951	33 729	38.2	33 925	38.4	20 644	23.4	88 298	100
1952	37 418	37.4	31 448	31.4	31 231	31.2	100 097	100
1953	38 552	39.7	33 093	34.1	25 371	26.2	97 016	100
1954	34 160	39.0	31 789	36.3	21 632	24.7	87 581	100
1955	33 983	32.0	32 462	30.5	39 815	37.5	106 260	100
1956	39 350	34.6	35 535	31.2	38 833	34.2	113 718	100
1957	43 224	35.5	49 880	41.0	28 565	23.5	121 669	100
1958	32 161	35.6	35 604	39.4	22 542	25.0	90 307	100
1959	34 140	35.7	34 212	35.8	27 256	28.5	95 608	100
1960	36 428	36.3	36 969	36.8	26 979	26.9	100 376	100
1961	39 459	38.2	37 061	35.9	26 785	25.9	103 305	100
1962	43 537	37.8	36 848	32.0	34 720	30.2	115 105	100
1963	38 346	39.2	35 324	36.2	24 004	24.6	97 674	100
1964	56 456	46.5	42 696	35.2	22 292	18.3	121 444	100

4. Talletuskanta

Depositionsstocken

Vuosi År	Säästötilit Sparkonton	Talletustilit Kapitalkonton	Huoltotilit Intressekonton	Koko talletuskanta Hela depositions- stocken
	milj. mk			
1945	50.37	3.53	0.26	54.17
1946	67.92	3.94	0.27	72.13
1947	72.90	10.77	0.27	83.94
1948	87.12	8.60	0.22	95.93
1949	109.16	12.99	0.22	122.37
1950	123.58	15.13	0.21	138.92
1951	166.10	16.08	0.25	182.43
1952	214.57	20.76	0.29	235.62
1953	248.85	21.56	0.33	270.74
1954	278.74	21.73	0.32	300.79
1955	308.36	22.02	0.34	330.73
1956	326.51	14.72	0.39	341.62
1957	333.05	6.20	0.36	339.60
1958	368.50	12.66	0.51	381.67
1959	401.53	29.16	0.52	431.20
1960	442.66	42.00	0.59	485.24
1961	502.07	55.36	0.74	558.17
1962	528.51	77.29	0.82	606.61
1963	551.86	95.72	0.88	648.46
1964	593.77	119.17	0.89	713.83

5. Tilitapahtumat ja tilinpitäjien saamiset siirtotileillä

Omsättningar och kontoinnehavarnas tillgodohavanden i girorörelsen

Kuukausi Månad	Tilitapahtumat (panot ja otot) Omsättningar (inbetalingar och utbetalingar)		Tilinpitäjien saamiset keski- määrin päivässä Kontoinnehavarnas tillgodo- havanden i medeltal per dag		Tilitapahtumista oli tilisiirtoja Av omsättningarna utgjorde gireringarna		Tilisiirtojen keskimäärä Medeltalet för gireringar
	Luku Antal	Määrä Belopp	Kaikkiaan Inalles	Tiliä kohti Per konto	Luku Antal	Määrä Belopp	
		milj. mk					
Tammik. — Januari	4 512 518	6 771.08	340.72	3 191	44.1	52.5	1 784
Helmik. — Februari	4 948 710	7 731.87	330.57	3 088	44.3	55.7	1 965
Maalisk. — Mars ...	4 916 559	7 534.01	351.03	3 260	40.0	55.2	2 116
Huhtik. — April ...	4 984 959	8 301.49	348.50	3 194	47.0	56.0	1 983
Toukok. — Maj	4 640 230	7 969.42	373.57	3 409	44.2	54.4	2 111
Kesäk. — Juni	4 796 852	8 253.94	362.18	3 293	43.6	54.8	2 162
Heinäk. — Juli	4 183 024	8 101.75	364.35	3 310	47.6	52.4	2 128
Elok. — Augusti ...	4 175 444	8 480.66	381.14	3 458	45.5	56.0	2 499
Syysk. — September	4 804 763	8 303.45	384.14	3 484	44.0	54.7	2 151
Lokak. — Oktober ..	5 179 997	8 787.06	405.03	3 670	47.2	56.3	2 023
Marrask. — November	5 922 631	8 799.83	345.87	3 132	39.3	53.6	2 026
Jouluk. — December	7 119 723	11 899.30	468.46	4 237	38.7	55.2	2 386
1964	60 185 410	100 933.87	371.30	3 359	43.5	54.8	2 113
1963	53 906 831	88 505.82	310.94	2 914	42.4	54.1	2 094
1962	50 511 149	78 026.97	259.32	2 516	41.2	53.2	1 991
1961	44 332 543	67 606.00	226.37	2 255	39.9	51.3	1 962
1960	39 325 353	60 069.59	213.62	2 242	38.8	51.0	2 007
1959	36 426 443	51 825.21	217.91	2 445	36.1	50.4	1 990
1958	33 436 052	68 535.56	181.89	2 108	35.4	65.8	3 817
1957	32 589 467	64 912.30	171.82	2 045	33.8	65.8	3 874
1956	31 081 766	59 859.88	201.21	2 499	32.8	65.2	3 829
1955	29 863 064	51 328.91	203.50	2 677	33.0	64.0	3 331
1954	26 876 043	46 688.20	176.04	2 497	32.4	64.2	3 438
1953	24 690 572	43 749.18	178.68	2 971	30.5	64.4	3 740
1952	23 010 800	44 301.09	189.52	4 080	28.0	63.9	4 399
1951	22 649 811	39 542.09	168.12	4 169	26.2	63.0	4 193
1950	20 066 704	28 060.92	142.52	4 286	27.7	63.2	3 193
1949	17 786 660	24 021.45	119.37	3 920	26.5	63.8	3 249
1948	14 453 345	21 158.95	95.59	3 722	28.0	62.6	3 280
1947	11 180 229	13 726.40	67.84	3 260	27.8	62.3	2 751
1946	9 928 903	10 280.14	61.90	3 722	23.7	65.7	2 869
1945	7 227 818	6 287.66	48.87	3 787	20.8	66.1	2 763

6. Siirtoliikkeen tilitapahtumat

Omsättningar i girorörelsen

Vuosi År	Tilillepanot Inbetalingar				Tililtäöt Utbetalingar							
	tavalliset vanliga		siirrot gireringar		tavalliset vanliga		siirrot gireringar					
	kpl	st.	milj. mk	kpl	st.	milj. mk	kpl	st.	milj. mk			
1945	3 096	415	1 076.50	752	416	2 078.77	2 626	571	1 053.61	752	416	2 078.77
1946	4 464	544	1 766.22	1 176	871	3 376.30	3 110	617	1 761.31	1 176	871	3 376.30
1947	4 684	848	2 610.43	1 554	953	4 278.27	3 385	475	2 559.44	1 554	953	4 278.27
1948	5 847	413	3 957.41	2 019	988	6 626.11	4 565	956	3 949.31	2 019	988	6 626.11
1949	6 269	300	4 366.87	2 356	541	7 656.89	6 804	278	4 340.79	2 356	541	7 656.89
1950	7 232	978	5 181.69	2 776	713	8 866.01	7 280	300	5 147.21	2 776	713	8 866.01
1951	8 418	508	7 336.61	2 972	039	12 462.35	8 287	225	7 280.78	2 972	039	12 462.35
1952	8 844	959	7 993.42	3 219	739	14 163.66	7 726	363	7 980.36	3 219	739	14 163.66
1953	9 392	374	7 789.65	3 764	998	14 079.68	7 768	202	7 800.18	3 764	998	14 079.68
1954	10 226	771	8 371.04	4 357	113	14 980.85	7 935	046	8 355.46	4 357	113	14 980.85
1955	10 834	568	9 238.21	4 930	827	16 425.26	9 166	842	9 240.18	4 930	827	16 425.26
1956	11 286	779	10 451.18	5 094	257	19 504.45	9 606	473	10 399.80	5 094	257	19 504.45
1957	12 310	873	11 068.19	5 513	155	21 360.56	9 252	284	11 122.98	5 513	155	21 360.56
1958	12 589	855	11 732.93	5 910	751	22 562.40	9 024	695	11 677.82	5 910	751	22 562.40
1959	13 936	333	12 833.79	6 566	852	13 064.85	9 356	406	12 861.71	6 566	852	13 064.85
1960	15 304	578	14 722.42	7 631	950	15 317.38	8 756	875	14 712.41	7 631	950	15 317.38
1961	16 614	603	16 475.69	8 839	697	17 339.29	10 038	546	16 451.73	8 839	697	17 339.29
1962	19 223	160	18 316.34	10 416	157	20 740.43	10 455	675	18 229.76	10 416	157	20 740.43
1963	20 695	352	20 363.97	11 426	440	23 923.66	10 358	599	20 294.53	11 426	440	23 923.66
1964	23 090	597	22 844.25	13 084	317	27 645.40	10 926	179	22 798.83	13 084	317	27 645.40

7. Siirtotilien omistajat vuosina 1962—64

Kontoinnehavare åren 1962—64

Tilinömistaja Kontoinnehavare	Siirtotilit Girokonton					
	1962		1963		1964	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
1. Valtion viranomaiset ja laitokset — Statens myndigheter och inrättningar	8 159	7.9	8 933	8.4	9 082	8.2
2. Kunnat ja seurakunnat — Kommuner och församlingar	3 033	2.9	3 005	2.8	3 089	2.8
3. Pankit ja rahalaitokset — Banker och penninginrättningar	1 927	1.9	1 967	1.8	2 028	1.8
4. Vakuutusyhtiöt ja -asioimistot, sairaskassat yms. — Försäkringsbolag och -agenter, sjukkassor o. d.	534	0.5	554	0.5	791	0.7
5. Yhdistykset ja säätiöt ym. — Föreningar och stiftelser m. fl.	19 159	18.6	19 461	18.3	20 820	18.8
6. Oppilaitokset — Läroverk	743	0.7	754	0.7	757	0.7
7. Teollisuuslaitokset, kauppa- ja käsityöliikkeet — Industriella inrättningar, företag inom handel och hantverk	30 483	29.6	30 962	29.0	31 648	28.7
8. Muunlaiset yritykset — Företag inom andra branscher	3 222	3.1	3 382	3.2	3 539	3.2
9. Maanviljelijät, agronomit jne. — Jordbrukare, agronomer osv.	3 316	3.2	3 461	3.2	3 550	3.2
10. Vapaan ammatin harjoittajat — Idkare av fria yrken	3 146	3.1	3 214	3.0	3 274	3.0
11. Muita yksityisiä tilejä ¹⁾ — Övriga privata konton ¹⁾	29 310	28.5	30 982	29.1	31 948	28.9
Yhteensä — Inalles	103 032	100.0	106 675	100.0	110 526	100.0

¹⁾ Ulkomaiset tilit ml. — Inkl. utländska konton.

8. Siirtotilien lukumäärä lääneittäin vuosina 1962—64

Antalet girokonton länsvis åren 1962—64

Lään Län	Siirtotilit Girokonton					
	1962		1963		1964	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Uudenmaan — Nylands	28 660	27.8	28 882	27.1	29 664	26.9
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	14 015	13.6	14 599	13.7	14 979	13.6
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	488	0.5	487	0.4	506	0.5
Hämeen — Tavastehus	12 293	11.9	12 799	12.0	13 380	12.1
Kymen — Kymmene	7 517	7.3	7 806	7.3	7 842	7.1
Mikkelin — S:t Michels	4 696	4.6	4 969	4.7	5 189	4.7
Kuopion — Kuopio	5 541	5.4	5 862	5.5	6 016	5.4
Pohjois-Karjalan — Norra Karelen	3 987	3.9	4 175	3.9	4 303	3.9
Vaasan — Vasa	8 749	8.5	9 147	8.6	9 727	8.8
Keski-Suomen — Mellersta Finlands	4 506	4.4	4 799	4.5	5 191	4.7
Oulun — Uleåborgs	7 456	7.2	7 783	7.3	8 088	7.3
Lapin — Lapplands	5 064	4.9	5 291	5.0	5 560	5.0
Yhteensä — Inalles	102 972	100.0	106 599	100.0	110 445	100.0

9. Pankin omien toimistojen liike vuosina 1962—64

Rörelsen i bankens egna expeditioner åren 1962—64

	1962		1963		1964	
	kpl st.	milj. mk	kpl st.	milj. mk	kpl st.	milj. mk
Säästöpanoja — Insättningar ...	103 690	27.94	100 367	29.67	110 141	39.92
Säästöastottoja — Uttagningar ...	226 827	49.24	243 207	54.82	265 725	64.70
Yhteensä — Inalles	330 517	77.18	343 574	84.49	375 866	104.62
Tilillepanoja — Inbetalningar	1 421 691	3 079.76	1 538 641	3 551.47	1 740 400	3 828.50
Tililtäottoja — Utbetalningar	659 007	6 417.65	667 959	7 304.77	704 283	8 329.29
Yhteensä — Inalles	2 080 698	9 497.41	2 206 600	10 856.24	2 444 683	12 157.79

10. Postitoimipaikkojen luku lääneittäin vuosina 1961—64

Antalet postanstalter länsvis åren 1961—64

Lääni Län	1961	1962	1963	1964
Uudenmaan — Nylands	260	276	280	284
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	335	354	359	360
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	28	28	28	28
Hämeen — Tavastehus	259	268	275	279
Kymen — Kymmene	168	170	174	176
Mikkelin — S:t Michels	158	163	163	163
Kuopion — Kuopio	150	156	157	161
Pohjois-Karjalan — Norra Karelen	137	138	140	140
Vaasan — Vasa	280	291	297	299
Keski-Suomen — Mellersta Finland	151	151	153	153
Oulun — Uleåborgs	236	244	250	253
Lapin — Lapplands	183	188	194	197
Yhteensä — Inalles	2 345	2 427	2 470	2 493

11. Henkilökunta

Personalen

Konttori Kontor	Vakinaisia Ordinarie		Ylimääräisiä Extraordinarie		Yhteensä Inalles	
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
Helsinki — Helsingfors						
Pääkonttori — Huvudkontoret	68	666	164	674	232	1 340
Hakaniemen konttori — Kontoret i Hagnäs	1	11	2	10	3	21
Kaivokadun konttori — Kontoret vid Brunnsgratan	2	20	1	8	3	28
Kampin konttori — Kontoret vid Kampen	1	10	2	2	3	12
Oulun konttori — Kontoret i Uleåborg	2	28	4	25	6	53
Kuopion konttori — Kontoret i Kuopio	2	31	6	50	8	81
Turun konttori — Kontoret i Åbo	4	36	3	49	7	85
Rovaniemen konttori — Kontoret i Rovaniemi	1	6	5	33	6	39
Lahden konttori — Kontoret i Lahtis	2	11	1	3	3	14
Tampereen konttori — Kontoret i Tammerfors	2	9	1	8	3	17
Vaasan konttori — Kontoret i Vasa	1	—	2	7	3	7
Lappeenrannan konttori — Kontoret i Villmanstrand	—	—	1	5	1	5
Yhteensä — Inalles	86	828	192	874	278	1 702

12. Ottolainaustilien kehitys v. 1964

Inläningskontonas utveckling år 1964

	Säästötilit Sparkonton	Talletustilit Kapitalkonton	Huoltotilit Intressekonton	Siirtotilit Girokonton
Saldo 31. 12. 1963	551 862 507,76	95 722 587,74	880 825,73	468 033 402,39
Panot — Insatt 1964	513 950 836,66	414 043 266,72	5 160 813,60	50 489 646 244,35
Otot — Uttaget 1964	472 040 755,72	390 599 367,70	5 149 696,93	50 444 234 014,34
Saldon lisäys — Ökning	41 910 080,94	23 443 899,02	11 116,67	45 422 230,01
Saldo 31. 12. 1964	593 772 588,70	119 166 486,76	891 942,40	513 455 632,40
Tilien luku — Antal konton 31. 12. 1963	1 537 386	71 434	1 908	106 710
Tilejä avattu — Nya konton 1964	121 444	19 887	264	9 047
Tilejä lopetettu — Avslutade konton 1964	61 034	6 288	137	5 203
Tilien luku — Antal konton 31. 12. 1964	1 597 796	85 033	2 035	110 554
Panoja — Insättningar 1964	2 320 125	1 472 238	24 327	36 174 914
Ottoja — Uttagningar 1964	2 691 758	1 946 763	37 301	24 010 496
Tilitapahtumia — Omsättningar 1964	5 011 883	3 419 001	61 628	60 185 410

13. Pankin kehitystä osoittavia numerotietoja (1 000 mk)
Sifferuppgifter om bankens utveckling (i 1 000 mk)

Joulukuun 31 p:nä Den 31 december	Tuotot Intäkter			Kulut Kostnader			Ylijäämä ²⁾ Överskott	Velat Passiva		
	Kaikkiaan Inalles	Siitä Därav		Kaikkiaan Inalles	Siitä Därav			Omat rahastot Egna fonder	Tilinomista- Kontoinne- Säästö- tileillä På spar- räkning	
		Korkoja Räntor	Muita tuottoja Övriga intäkter		Hoitokus- tannuksia Förvalt- ningskost- nader	Korkoja tallettajille Räntor åt depo- nenter				Poistot ¹⁾ Avskriv- ningar
1930	174.69	172.80	1.89	162.27	9.90	152.37	—	12.42	70.59	2 422.80
1935	183.27	181.23	2.04	157.44	16.66	137.92	2.86	25.83	213.92	3 763.15
1939	244.47	239.42	5.05	207.96	18.40	173.77	15.79	36.51	355.02	4 533.68
1940	297.48	285.60	11.88	266.13	39.87	186.26	40.00	31.35	386.37	5 927.30
1941	442.81	400.22	42.59	429.18	97.92	228.64	102.62	13.63	400.00	7 549.62
1942	575.48	513.02	62.46	555.48	132.92	313.29	109.27	20.00	420.00	10 362.75
1943	945.72	858.86	86.86	915.72	244.46	502.73	168.53	30.00	450.00	16 730.20
1944	1 546.17	1 441.61	104.56	1 496.17	367.50	860.42	268.25	50.00	500.00	28 203.77
1945	2 393.54	2 227.25	166.29	2 293.54	587.70	1 360.35	345.49	100.00	600.00	50 373.85
1946	3 794.60	3 463.81	330.79	3 694.60	1 081.73	2 109.08	503.79	100.00	700.00	67 918.24
1947	4 896.85	4 542.06	354.79	4 796.85	1 573.91	2 789.86	433.08	100.00	800.00	72 900.84
1948	8 309.78	7 644.03	665.75	8 159.78	2 520.00	5 027.68	612.10	150.00	950.00	87 115.17
1949	10 759.39	9 420.43	1 338.96	10 509.39	3 800.11	6 116.60	592.68	250.00	1 200.00	109 157.63
1950	12 986.57	11 633.38	1 353.19	12 736.57	4 664.46	7 473.94	598.17	250.00	1 450.00	123 584.77
1951	18 787.95	17 214.10	1 573.85	18 437.95	5 890.03	11 840.25	707.67	350.00	1 800.00	166 098.33
1952	20 099.57	18 900.15	1 199.42	18 586.25	6 329.21	12 257.04	—	1 513.32	1 800.00	214 568.91
1953	24 502.72	23 267.12	1 235.60	22 019.63	6 337.85	14 563.23	1 118.55	2 483.09	2 400.00	248 852.69
1954	28 679.25	26 592.06	2 087.19	25 822.18	7 868.93	16 428.67	1 524.58	2 857.07	4 000.00	278 736.84
1955	35 041.00	32 772.28	2 268.72	31 532.53	9 058.81	19 083.73	3 389.99	3 508.47	6 700.00	308 361.97
1956	37 008.84	34 016.00	2 992.84	34 025.65	11 134.00	20 930.45	1 961.20	2 983.19	10 000.00	326 514.98
1957	40 166.12	36 674.50	3 491.62	37 309.56	12 543.06	22 760.30	2 006.20	2 856.56	12 900.00	333 045.91
1958	41 826.81	37 653.44	4 173.37	38 257.15	14 456.83	21 770.73	2 029.59	3 569.66	15 700.00	368 501.20
1959	41 799.34	37 288.89	4 510.45	37 573.93	16 298.66	19 269.28	2 005.99	4 295.07	19 100.00	401 526.26
1960	46 683.02	42 043.21	4 639.80	41 975.18	18 954.12	20 643.54	2 377.51	4 707.84	21 282.37	442 655.50
1961	52 929.54	47 740.65	5 188.89	48 076.83	22 275.28	23 376.78	2 424.77	4 852.71	23 636.29	502 072.79
1962	60 784.34	55 136.80	5 647.54	55 977.70	25 527.52	26 954.41	3 495.76	4 806.64	26 062.64	528 505.53
1963	68 169.69	60 704.00	7 465.69	63 196.40	30 826.29	28 862.34	3 507.77	4 973.29	28 465.96	551 862.51
1964	85 574.24	76 067.55	9 506.69	78 768.72	42 026.87	34 549.07	2 192.78	6 805.52	30 952.61	593 772.59

¹⁾ Vuoden 1945, 1947 ja 1948 määriin sisältyy 50 000 markan, vuoden 1949-110 000 markan, vuoden 1950 160 000 markan marks, i 1950 års belopp en 160 000 marks och i 1951 års belopp en 145 000 marks-reservering.

²⁾ Vuosien 1952—1964 ylijäämä jakamattomana voitto- ja tappioutililla. — Överskottet för åren 1952 — 1964 odelat å vinst- och

³⁾ Sisältää lainat ja saatavan rahalaitoksilta ja valtiokonttorilta. — Innefattar lånen och tillgodohavandet i penninginstitut

jien saamiset havarnas tillgodohavanden			Muita velkoja Övriga skulder	Taseen loppusumma Balansens slutsumma	Varat Aktiva				Omat rahastot Egna fonder	
Talletusfileillä PÄ depositionsräkning	Huoltofileillä PÄ intresseräkning	Siirtofileillä PÄ giro-räkning			Kassa- ja avistavarat Kassa- och avistamedel	Obli-gaatiot Obliga-tioner	Lainat *) Lån	Muut Övriga	% varsinai-sista talle-tuksista %av egentliga depo-sitioner	Lisäys % Ökning %
—	—	—	9.10	2 502.49	11.00	523.02	1 960.40	8.07	2.9	21.4
—	—	—	10.42	3 987.49	14.02	798.49	3 164.48	10.50	5.7	13.7
—	—	—	471.46	5 360.16	432.06	4 228.26	664.00	35.84	7.8	11.5
—	—	5 804.41	28.14	12 146.22	5 711.33	5 921.37	440.00	73.52	6.5	8.8
—	—	11 228.39	37.61	19 215.62	8 487.86	8 980.48	1 569.23	178.05	5.3	3.5
—	—	19 304.05	541.28	30 628.08	15 546.50	11 865.70	2 776.25	439.63	4.1	5.0
2 427.12	330.60	34 963.81	22.41	54 924.14	24 852.22	20 511.38	8 777.32	783.22	2.3	7.1
3 188.67	305.94	48 198.53	41.75	80 438.66	42 008.99	31 267.33	5 970.68	1 191.66	1.6	11.1
3 532.02	261.36	59 495.52	23 849.25	138 112.00	55 814.10	51 843.80	28 467.51	1 986.59	1.1	20.0
3 941.87	274.32	64 409.70	9 846.36	147 090.49	47 771.48	79 224.23	17 365.47	2 729.31	1.0	16.7
10 767.00	274.65	115 398.61	10 068.67	210 209.77	77 370.62	88 748.63	40 734.83	3 355.69	1.0	14.3
8 601.34	215.18	123 498.68	14 971.16	235 351.53	65 433.29	98 229.53	67 384.34	4 304.37	1.0	18.7
12 987.77	222.75	149 570.33	20 862.84	294 001.32	71 109.02	119 188.90	96 829.91	6 873.49	1.0	26.3
15 125.23	213.44	184 053.15	20 586.12	345 012.71	89 785.15	134 583.49	115 447.57	5 196.50	1.0	20.8
16 083.47	247.58	239 885.30	37 180.87	461 295.55	56 898.79	160 243.75	236 488.50	7 664.51	1.0	24.1
20 762.95	287.87	252 948.00	35 975.02	527 856.07	35 433.76	169 792.39	314 165.36	8 464.56	0.8	—
21 555.63	330.74	242 417.67	44 695.38	562 735.20	80 444.15	174 277.05	294 506.20	13 507.80	0.9	33.3
21 725.38	324.12	256 226.60	54 429.93	618 299.94	59 600.53	186 165.86	355 349.40	17 184.15	1.3	66.7
22 023.77	344.10	254 260.70	59 667.79	654 866.80	63 321.26	205 040.69	363 163.94	23 340.91	2.0	67.5
14 720.75	388.73	305 634.77	51 701.69	711 944.11	21 025.50	221 593.15	453 693.81	15 631.65	2.9	49.3
6 197.12	356.81	250 840.69	49 509.96	655 707.05	19 976.05	197 356.63	421 827.87	16 546.50	3.8	29.0
12 655.57	513.12	305 950.68	53 135.72	760 025.95	27 971.70	213 168.32	505 475.46	13 410.48	4.1	21.7
29 157.16	518.87	278 027.84	42 143.93	774 769.13	39 320.84	227 569.94	491 762.33	16 116.02	4.4	21.7
42 002.37	586.08	288 042.71	43 887.82	843 164.69	21 466.19	212 923.30	592 695.65	16 079.55	4.4	11.4
55 358.62	738.25	312 008.97	54 162.71	952 830.33	31 913.11	210 497.17	696 490.93	13 929.13	4.2	11.1
77 293.64	815.16	398 593.80	43 896.72	1 079 974.13	65 951.02	214 055.01	790 740.76	9 227.33	4.3	10.3
95 722.59	880.83	468 033.40	50 060.40	1 199 998.97	24 897.53	217 863.15	939 342.24	17 896.05	4.4	9.2
119 166.49	891.94	513 455.63	47 429.10	1 312 473.87	75 666.05	227 623.81	961 979.23	47 204.78	4.3	8.7

ja vuoden 1951 145 000 markan varaus. — I 1945, 1947 och 1948 års belopp ingår en 50 000 marks, i 1949 års belopp en 110 000

förlusträkningen.
och hos statskontoret.

Omaisuuustase

	31. 12. 1964	31. 12. 1963
Vastaavaa — Aktiva		
Kassa	12 274 284,11	13 349 804,62
Shekkitili Suomen Pankissa — Checkräkning i Finlands Bank	49 592 647,11	3 024 675,34
Postisäästöpankin siirtotili — Postsparbankens giroräkning	13 799 119,47	8 523 050,30
Posti- ja lennätinlaitoksen tili — Post- och telegrafverkets konto	27 289 904,70	5 566 896,58
Lyhytaikainen luotto valtiolle — Kortfristig kredit till staten	305 790 727,95	371 975 187,27
Rahalaitokset — Penninginstituten	53 729 436,87	32 337 759,66
Muut lyhytaikaiset sijoitukset — Övriga kortfristiga placeringar	800 000,—	
Lainat — Lån	601 659 068,97	535 029 292,31
Obligaatiot — Obligationer	227 623 805,23	217 863 150,45
Osakkeet — Aktier	261,54	241,44
Kiinteistöt — Fastigheter	7 727 960,—	4 001 010,—
Muut varat — Övriga tillgångar	6 396 301,15	6 636 794,20
Siirtyvät erät — Transitoriska poster		
Siirtyvät korot — Balanserande räntor	5 030 182,62	
Muut siirtyvät erät — Övriga transitoriska poster	760 174,85	1 691 111,58
	mk	
	1 312 473 874,57	1 199 998 973,75

Tulostase

	31. 12. 1964	31. 12. 1963
Kulut — Kostnader		
Korkokulut — Ränteutgifter	34 549 071,16	28 862 344,64
Palkat ja eläkkeet — Löner och pensioner	17 437 467,74	15 066 124,80
Korvaukset postilaitokselle — Ersättningar till postverket	16 400 611,18	8 488 224,31
Verot — Skatter	531 451,20	166 380,07
Poistot ja arvonalennukset — Avskrivningar och värdeminskningar		
Kiinteistöistä — På fastigheter	229 929,09	
Osakkeista ja obligaatioista — På aktier och obligationer	1 962 849,87	3 507 770,76
Muut kulut — Övriga kostnader	7 657 340,84	7 105 557,64
Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst	6 805 520,51	4 973 291,21
	mk	
	85 574 241,59	68 169 693,43

TEUVO AURA

TYKO VANHALA

AARNE MAKKONEN

TOIVO YLIPAAVALNIEMI

REIJO PUKONEN

Balansräkning

	31. 12. 1964.	31. 12. 1963
Vastattavaa — Passiva		
Talletukset — Depositionsräkning	713 831 017,86	648 465 921,23
Siirtotilit — Giroräkning	513 455 632,40	468 033 402,39
Ulkona olevat shekit — Utestående checker	6 200 587,81	12 120 652,92
Matkalla olevat pääomaerät — Inkommande kapitalposter	29 503 810,70	31 398 304,77
Muut velat — Övriga skulder	133 316,60	227 224,30
Siirtyvät erät — Transitoriska poster		
Siirtyvät korot — Balanserade räntor	6 693 106,31	
Muut siirtyvät erät — Övriga transitoriska poster	4 898 275,74	6 314 215,90
Vararahasto — Reservfond	26 300 000,—	24 300 000,—
Eläkerahasto — Pensionsfond	4 652 606,64	4 165 961,03
Tilivuoden voitto — Räkenskapsårets vinst	6 805 520,51	4 973 291,21
mk	1 312 473 874,57	1 199 998 973,75

Resultaträkning

	31. 12. 1964	31. 12. 1963
Tuotot — Intäkter		
Korkotuotot — Ränteintäkter	76 067 549,62	60 703 995,40
Tilinkäyttömaksut — In- och utbetalningsavgifter	8 538 433,17	6 727 415,15
Muut tuotot — Övriga intäkter	968 258,80	738 282,88
mk	85 574 241,59	68 169 693,43

KLAUS WARIS

ESKO REKOLA

ESA KAITILA

AHTI KARJALAINEN

RAFAEL PAASIO

OIVA SALOILA

PAAVO AITIO

OSMO P. KARTTUNEN

VIHTORI RANTANEN